



## Orientaciones para Laboratorios de Influenza para el diagnóstico de influenza porcina A/H1N1

25 de abril de 2009

**Se recomienda que todos los virus de la influenza A no sub-tipificables sean enviados inmediatamente a uno de los cinco Centros Colaboradores de la OMS para su diagnóstico y caracterización adicional**

### Toma y manejo de muestras

- El protocolo vigente debe ser utilizado para la toma de muestras.<sup>1</sup>
- Se debe seguir las prácticas estándar para el almacenamiento, embalaje y envío y se debe seguir las reglamentaciones relevantes de IATA.<sup>2</sup>

### Pruebas de laboratorio disponibles

- Pruebas rápidas de detección de antígeno diseñadas para detectar los virus de la influenza A deben poder detectar este virus porcino, pero por la baja sensibilidad, comparado con otros métodos diagnósticos, puede dar resultados negativos falsos.
- Es posible que los anticuerpos utilizados para la inmunofluorescencia y otros ensayos inmunológicos pueden no unirse al antígeno viral y podrían resultar en un resultado negativo falso
- Aunque los cebadores (*primers*) utilizados en la reacción de polimerasa en cadena (PCR) para detectar partes del genoma de la influenza altamente conservadas y confirmar la presencia de influenza A, probablemente funcionarán; primers actualmente utilizados en el diagnóstico por PCR para subtipificar el virus de la influenza A, pueden no detectar los virus no-humanos. Información sobre ensayos específicos se disponibilizarán próximamente.
- Los únicos medios fiables de confirmar la influenza A/H1N1 porcina requeriría aislamiento del virus (aislamiento del virus debe hacerse en un establecimiento con nivel de bioseguridad [BSL] 3) y por lo menos secuenciación parcial del genoma.
- La secuenciación parcial o completa del genoma viral de muestras clínicas, si fuera posible, proporcionará identificación definitiva de la nueva cepa viral.
- Medidas de bioseguridad del laboratorio para el manejo de cepas posiblemente pandémicas deben seguir las guías publicadas para el manejo de los virus de la influenza.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> [http://www.who.int/csr/disease/avian\\_influenza/guidelines/humanspecimens/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/guidelines/humanspecimens/en/index.html)

<sup>2</sup> [http://www.who.int/csr/disease/avian\\_influenza/guidelines/transport/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/guidelines/transport/en/index.html)

<sup>3</sup> [http://www.who.int/csr/disease/avian\\_influenza/guidelines/handlingspecimens/en/index.html](http://www.who.int/csr/disease/avian_influenza/guidelines/handlingspecimens/en/index.html)

## Actualización de las pruebas de laboratorio

El centro colaborador de la OMS en Atlanta en los CDC está actualmente actualizando los protocolos de PCR para la detección de los virus reasociados de la influenza A(H1N1) porcina:

- El kit de ensayos actual del CDC para la subtipificación de la influenza no es capaz de detectar los virus reasociados de la influenza A(H1N1) porcina.
- El CDC ya esta preparando una modificación del kit para incluir procedimientos para las pruebas de detección de los virus porcinos recientes.
- Los blancos (targets) genéticos para la PCR serán la influenza A, NP porcino universal y H1 y Ha porcino.
- Los CDC están preparando un "Kit para la Prueba de Influenza Porcina" que incluirá los primers y las sondas (probes) así como los controles positivos. Los kits estarán se disponibilizarán a los Centros Nacionales de Influenza bajo un proceso definido.

## Información de contacto de los cinco Centros Colaboradores de la OMS<sup>4</sup>:

Professor A. Kelso  
WHO Collaborating Centre for Reference and Research on Influenza  
10 Wreckyn Street  
North Melbourne VIC 3051  
Australia  
Fax: +61-3-9342 3939  
Email: [ian.barr@influenzacentre.org](mailto:ian.barr@influenzacentre.org) or [anne.kelso@influenzacentre.org](mailto:anne.kelso@influenzacentre.org)  
<http://www.influenzacentre.org/>

Dr M. Tashiro  
WHO Collaborating Centre for Reference and Research on Influenza  
National Institute of Infectious Diseases, Department of Virology III  
4-7-1 Gakuen, Musashi-Murayama-shi, Tokyo 208-0011, Japan  
Fax: +81 42 561 0812  
Email: [todagiri@nih.go.jp](mailto:todagiri@nih.go.jp)  
<http://idsc.nih.go.jp/index.html>

Dr A. Hay  
WHO Collaborating Centre for Reference and Research on Influenza  
National Institute for Medical Research  
Mill Hill, London NW7 1AA, United Kingdom  
Fax: +44 208 906 44 77  
Email: [whocc@nimr.mrc.ac.uk](mailto:whocc@nimr.mrc.ac.uk)  
<http://www.nimr.mrc.ac.uk/wic/>

Dr N. Cox  
WHO Collaborating Centre for the Surveillance, Epidemiology and Control of Influenza  
Centers for Disease Control and Prevention, Influenza Branch  
1600 Clifton Road, G16, Atlanta, Georgia 30333, United States of America  
Fax: +1 404 639 0080  
Email: [axk0@cdc.gov](mailto:axk0@cdc.gov)  
<http://www.cdc.gov/flu/>

Dr R. Webby  
WHO Collaborating Center for Studies on the Ecology of Influenza in Animals  
Virology Division, Department of Infectious Disease  
St. Jude Children's Research Hospital  
332 North Lauderdale Street, Memphis TN 38105-2794, United States of America  
Fax: +1 901 523 2622  
Email: [richard.webby@stjude.org](mailto:richard.webby@stjude.org)  
<http://www.stjude.org>

---

<sup>4</sup> <http://www.who.int/csr/disease/influenza/collabcentres/en/index.html>